

Leben im Kiez

Aus dem unwirtschaftlichen Molkenmarkt soll ein lebendiges Stadtviertel entstehen.  
Seite 2



Exkursion

Der Umweltladen Mitte lädt zu einem Stadtpaziergang in Sachen Licht ein.  
Seite 2

Verlosung

Wir laden unsere Leser zu einer Zirkusshow in das Pfefferberg Theater ein.  
Seite 3

Denkmal-Serie

Im letzten Teil unserer Serie stellen wir einen Kunst-Hotspot im Rollbergkiez vor.  
Seite 4



Bäume leiden unter Stadtstress

Erstmals sind mehr als die Hälfte aller City-Bäume geschädigt. Das ist der höchste Wert seit mehr als vier Jahrzehnten, wie der aktuelle Straßenbaum-Zustandsbericht der Senatsverwaltung für Umwelt zeigt. Die Hauptursache hierfür sei die trocken-heiße Witterung in den Jahren 2018 bis 2020. Die vier untersuchten Arten Linde, Ahorn, Rosskastanie und Platane, die zusammen mehr als drei Viertel der Straßenbäume ausmachen, zeigen im Jahr 2020 zu 56,6 Prozent leichte bis extreme Schädigungen. Für die Pflege der Bäume wurden die Finanzmittel für die zuständigen Bezirksämter im Haushaltsjahr 2020/2021 mit rund 37 Millionen Euro jährlich fast verdoppelt. (red)

Verkehrsmittel der Zukunft

Die New York Times hat in ihrer Ausgabe vom 3. Oktober die Berliner Straßenbahn im Zuge ihrer Berichterstattung über klimafreundliche, moderne Verkehrspolitik thematisiert. Für eine innovative Lösung in Sachen E-Mobilität wird der Ausbau von Tramlinien genannt. Verkehrsstaatssekretär Ingmar Streese bezeichnet im Interview mit der US-Zeitung die Abschaffung vieler Tramlinien während des Mauerbaus als „historischen Fehler“. (red)

Verkaufsoffene Sonntage

Ausnahmsweise dürfen Geschäfte und andere Verkaufsstellen am 2. Advent (5. Dezember) und am 4. Advent (19. Dezember) zwischen 13 und 20 Uhr öffnen. Dies sei laut Senatsverwaltung allerdings nur dann zulässig, wenn mindestens drei der fünf größten und besucherstärksten Weihnachtsmärkte wie geplant als Präsenzveranstaltungen am 2. und 4. Advent stattfinden können. Dabei handelt es sich um die Weihnachtsmärkte am Schloss Charlottenburg, an der Gedächtniskirche (Breitscheidplatz), in der Zitadelle Spandau, am Gendarmenmarkt und am Roten Rathaus in Mitte.

Soweit sich aus infektionsschutzrechtlichen Maßnahmen in Bezug auf das Coronavirus neue Einschränkungen ergeben, gehen diese den Bestimmungen einer Sonntagsöffnung für die genannten Termine vor. (red)

BERLINER  
Abendblatt

MITTE

www.berliner-abendblatt.de / Nr. 40 MI / Sonnabend, 9. Oktober 2021  
www.facebook.com/Berliner.Aben



Viele Baustellen für neuen Senat

Ob Wohnungsmangel, Verkehrsprobleme oder lähmende Bürokratie: Berlin steht vor gewaltigen Herausforderungen. Und damit auch der künftige Senat. Was muss die neue Landesregierung zuerst anpacken? Wir hätten da ein paar Vorschläge: Seite 3

Tickets für die U-Bahn-Tour

Fans der U-Bahn können im Oktober noch das besondere Erlebnis einer Cabrio-Fahrt durch die Tunnel Berlins genießen. Nach der langen Corona-Pause gibt es kurzfristig wieder Fahrten mit der über die Grenzen der Stadt hinaus bekannten Attraktion. Und das Beste daran: Weil die Fahrten so kurzfristig ins Programm gekommen sind, gibt es für die Fahrten am 15. und 22. Oktober, jeweils 22.30 Uhr, aktuell noch eine ganze Reihe freier Plätze. Start- und Endstation ist der U-Bahnhof Deutsche Oper. Dieser Bahnhof ist aktuell noch nicht barrierefrei. Teilnehmer sollten eine halbe Stunde vor Start am Treffpunkt sein. Mehr Informationen zu Terminen und Preisen gibt es online. (red)  
www.bvg.de/de/service-und-kontakt/erlebe-berlin/u-bahn-cabrio

10. Kulturmonat nur für Kinder

Pünktlich zu den Herbstferien (11. bis 23. Oktober) startet am 10. Oktober der inzwischen 10. Kinderkulturmonat. Der hält in den kommenden Wochen mehr als 150 kostenlose Kulturveranstaltungen für Kinder zwischen vier und zwölf Jahren bereit. An jedem Samstag und Sonntag können die Kinder an Workshops teilnehmen, Theater, Konzerte und Führungen erleben. Ziel ist, dass Kinder an künstlerischen Prozessen teilnehmen, malen, tanzen und sich auf der Bühne ausprobieren. Mehr Infos online. (red)  
www.kinderkulturmonat.de



Kinder in der Galerie. Bild: Dora Scala

NACHGEFRAGT

Müssen die Berliner neu wählen?

Sagen Sie uns Ihre Meinung.  
www.abendblatt-berlin.de/nachgefragt  
Lesen Sie mehr dazu im Innenteil dieser Ausgabe.

Die erste Gleitsichtbrille, die wirklich zu mir passt? Gibt's bei Bursche Brillen.



Eine DNEye® Analyse macht es möglich – beim Fachoptiker für biometrische Augenvermessung in Berlin.

„Für mich gibt's nur noch biometrische Gleitsichtbrillen“, freut sich Maria R. Weshalb? „Weil meine Augen einzigartig sind.“ Das ist der Grund, warum bei Bursche Brillen jedes Auge individuell vermessen wird.

Die Experten für biometrische Augenvermessung dazu: „In der Regel werden Gleitsichtgläser nach einem Standardmodell gefertigt, das nur zu 2 % aller Augen passt. Wir wollen aber Gleitsichtgläser bieten, die allen Augen 100%ig entsprechen!“ Dafür werden mit dem DNEye® Scanner von jedem Auge mehrere tausend Datenpunkte gemessen, aus denen ein biometrisches Augenmodell errechnet wird. Einmalig in der Optikbranche: diese Berechnungen fließen direkt in die Brillenglasproduktion ein.

„Genauso einmalig wie mein Sehen: schärfer als je zuvor“, begeistert sich Maria R. Bursche Brillen ergänzt: „Bei 250.000 Augenbewegungen am Tag braucht es Gleitsichtgläser, die das Sehen für jeden Winkel unterstützen. Also biometrische!“ Maria R. fasst zusammen: „Ich kann die biometrischen Gleitsichtgläser von Rodenstock nur jedem empfehlen!“

AUSGEZEICHNET VON RODENSTOCK 2020

BIOMETRISCHER GLEITSICHT-EXPERTE

Hier ist Ihr gutes Sehen in ausgezeichneten Händen. Denn wir von Bursche Brillen wurden von Rodenstock als biometrischer Gleitsicht-Experte ausgezeichnet. Das bedeutet für Sie: technische Ausstattung und Experten-Know-how auf höchstem Niveau.

Im November 2020 feierte Bursche Brillen 60jähriges Jubiläum. Seit der Firmengründung 1960 setzt sich das Familienunternehmen in Berlin für perfekte Sicht und höchste Kundenzufriedenheit ein.

Zum Jubiläum von Bursche Brillen:  
**100 € GUTSCHEIN** einlösbar bis 31.10.2021  
FÜR BIOMETRISCHE GLEITSICHTGLÄSER VON RODENSTOCK  
Es lohnt sich für Sie, auf biometrische Gleitsichtgläser von Rodenstock umzusteigen.



B BURSCH  
BRILLEN



EINE AKTION VON IHREM AUGENOPTIKER

B BURSCH  
BRILLEN

Berlin-Weißensee:  
Berliner Allee 51  
13088 Berlin  
Telefon 030 / 9246422

Berlin-Köpenick:  
Bahnhofstr. 33 – 38  
12555 Berlin  
Telefon 030 / 65070637

Berlin-Mitte:  
Reinhardtstr. 10  
10117 Berlin  
Telefon 030 / 2814125

Berlin-Biesdorf:  
Elsterwerdaer Platz 1  
12683 Berlin  
030 / 5106777

www.bursche-brillen.de  
WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!















Mit reinstem  
— **Feingold** —  
(999/1.000)  
veredelt!

Ø ca. 70 mm



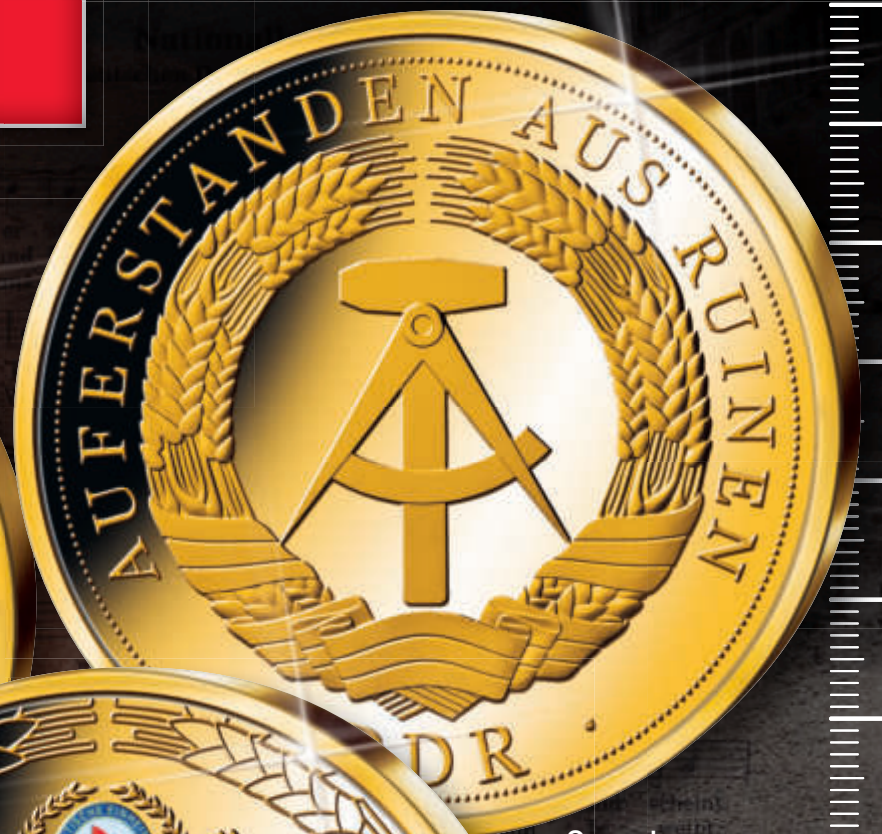
1. Strophe



2. Strophe



3. Strophe



Gemeinsame  
Rückseite

## Gigantisch

Mehr als 9x so  
groß und 14x  
so schwer wie  
eine 1 Euro-Münze



Repräsentatives  
Münz-Album für Ihre  
Sammlung GRATIS!

- Edel vergoldet, mit aufwendiger Farbauflage
- Streng limitiert auf weltweit  
nur 1.990 Komplett-Editionen
- In höchster Münz-Prägequalität „Polierte Platte“

5 Teilzahlungen  
à **19,95 €!**  
(statt regulär 254,- €)  
**PORTOFREI!**

## GRATIS FÜR SIE!

Eine attraktive Armbanduhr  
„Staatswappen der DDR“  
(regulärer Preis: 39,95 €)

- Modernes Armband in  
hochwertiger Lederoptik
- Ein elegantes Accessoire für jeden Tag



BAYERISCHES MÜNZKONTOR®, eine Marke der HMK V AG, Verantwortlicher i.S.d. DSGVO und Ihr Vertragspartner:  
HMK V AG, Leubernstrasse 6, CH-8280 Kreuzlingen

**Große Nachfrage erwartet. Jetzt bestellen!**

☒ **JA!** Ich bestelle **PORTOFREI** das gigantische Komplett-Set „DDR-Hymne“  
(Art.-Nr. 219-142-0) - bitte ankreuzen:

- ☐ zu 5 monatlichen, zinsfreien Teilzahlungen à 19,95 € oder  
☐ zum einmaligen Komplett-Preis von 99,75 € (regulärer Verkaufspreis 254,- €)

**Ich gehe GARANTIERT keine weiteren Verpflichtungen ein und darf die Armbanduhr in jedem Fall behalten!** Mit meiner Bestellung willige ich ein, weitere interessante Angebote und Informationen des Bayerischen Münzkontors zu erhalten. Sollten Sie keine Werbung wünschen, können Sie der Verwendung Ihrer Daten zu Werbezwecken jederzeit per Nachricht in Textform an Bayerisches Münzkontor, Kundenservice, 63735 Aschaffenburg oder per Email widersprechen. Um Ihnen Informationen und Angebote von uns und anderen Unternehmen zuzusenden, verarbeiten wir auf Grundlage von Art. 6 Abs.1 f DSGVO, auch mit Hilfe von Dienstleistern Ihre Daten. Weitere Informationen können Sie unserer Datenschutzerklärung entnehmen, die Sie jederzeit auf [www.muenzkontor.de](http://www.muenzkontor.de) abrufen oder bei uns anfordern können. **Sie können der Verwendung Ihrer Daten zu Werbezwecken jederzeit widersprechen.** Kurze Nachricht an Bayerisches Münzkontor, Kundenservice, 63735 Aschaffenburg genügt.

**Schnell und bequem per Telefon bestellen:**

**0800 / 90 70 50 42**

(KOSTENFREI aus dem dt. Festnetz)

Rufen Sie uns gleich kostenlos an!

**Jeder telefonische Besteller erhält eine praktische Wetterstation als Geschenk!**



Meine Anschrift:

☐ Frau

☐ Herr



**87KB-01**

Vorname, Name

Straße, Hausnummer

Postleitzahl

Wohnort

Es gelten die AGB des Bayerischen Münzkontors®. Diese können Sie unter [www.muenzkontor.de](http://www.muenzkontor.de) nachlesen oder schriftlich bei uns anfordern. Ihr Vertragspartner: HMK V AG, Leubernstrasse 6, CH-8280 Kreuzlingen

Datum

☒ Unterschrift

**Coupon ausfüllen und sofort abschicken an:**

Bayerisches Münzkontor • Abt. Reservierung • 63735 Aschaffenburg • [kundenbetreuung@muenzkontor.de](mailto:kundenbetreuung@muenzkontor.de)



# 4.000 geprüfte Gebrauchtwagen mit *Bestpreis-Garantie*



**16.990 €** **AUTOLAND Bestpreis** ||||

Benziner 81 kW/110 PS EZ 07/2020 24 tkm LED-Scheinwerfer Sitzheizung Apple CarPlay Android-Auto Rückfahr-Kamera Licht-/Regensensor Multifunktionslenkrad Anfahrassistent Tempomat Abstands-/Kollisionswarnsystem Freisprechanlage Einparkhilfe Bluetoothfunktion



**16.990 €** **AUTOLAND Bestpreis** ||||

Benziner 85 kW/116 PS EZ 03/2020 5 tkm **Automatik** Klima Tagfahrlicht Radio-Touch/USB/AUX/SD-Kartenleser Freisprechanlage Lichtsensor Multifunktionslenkrad Abstands-/Kollisionswarnsystem Notbrems-/Anfahrassistent Bluetoothfunktion Start-Stopp-Automatik



**18.490 €** **AUTOLAND Bestpreis** ||||

Benziner 96 kW/131 PS EZ 11/2019 18 tkm LED-Scheinwerfer Navi-Touch Sitzheizung Einparkhilfe vo/hi Teilleider Abstandsregeltempomat Berganfahrhilfe DAB-Radio Keyless-Go Spurhalte-/Fernlichtassistent Apple CarPlay Android-Auto Induktionsladen **auch als FR**



**19.990 €** **AUTOLAND Bestpreis** ||||

Benziner 96 kW/131 PS EZ 07/2020 15 tkm LED-Tagfahrlicht Fernlichtassistent Navi-Touch Einparkhilfe vo/hi Freisprechanlage Multifunktionslenkrad Abstandsregeltempomat Abstands-/Kollisionswarnsystem Wlan/Wifi Hotspot Anfahr-/Fernlichtassistent Auto Hold



**21.490 €** **AUTOLAND Bestpreis** ||||

Benziner 120 kW/163 PS EZ 07/2018 26 tkm LED-Tagfahrlicht Navi-Touch 360°-Kamera Panoramaglasdach Spurhalte-Assistent Keyless-Go Tempomat Verkehrszeichen-Erkennung Abstandswarnsystem Notbremsassistent el. Heckklappe Bluetoothfunktion Sprachsteuerung



**22.990 €** **AUTOLAND Bestpreis** ||||

Benziner 110 kW/150 PS EZ 07/2020 20 tkm LED-Scheinwerfer Adaptives Kurvenlicht Navi-Touch Voll digitales Kombiinstrument Sitzheizung vo/hi Spurhalte-Assistent Abstandsregeltempomat Lenkradheizung Apple CarPlay Android-Auto DAB-Radio Sprachsteuerung

# AUTOLAND

Deutschlands größter Autodiscounter

5.000 Neuwagen bis  
**40% billiger\***

1.000 Jahreswagen bis  
**50% billiger\***

4.000 geprüfte  
Gebrauchtwagen  
mit Bestpreis-Garantie

- ✓ **Kundenzufriedenheit**  
35.000 Kunden haben uns 2020 ihr Vertrauen geschenkt und ein Auto bei Autoland gekauft
- ✓ **Qualitätsversprechen**  
geprüfte Autoland-Topqualität und Dekra-Gütesiegel

- ✓ **Erfahrung**  
Autoland gibt es seit 1990 mit heute 24 Niederlassungen in Ost-Deutschland
- ✓ **Inzahlungnahme**  
wir nehmen jeden Gebrauchten gern in Zahlung

- ✓ **Größte Auswahl**  
10.000 Neuwagen, Jahreswagen und geprüfte Gebrauchtwagen stehen für Sie in unseren Niederlassungen bereit
- ✓ **Finanzierung**  
0% anzahlen und flexibel finanzieren

**24x in Deutschland • [www.autoland.de](http://www.autoland.de)**

**1x in Berlin • täglich bis 20 Uhr • Samstag bis 18 Uhr • Sonntag große Autoschau!**

**12683 Berlin • Alt-Friedrichsfelde 63, direkt an der B1 • ☎ 030-588 44 00 44**

\*Unverbindliche Preisempfehlung bzw. Preisvorteil gegenüber der UVP des Herstellers am Tag der Erstzulassung. • Autoland AG, 14109 Berlin, Am Großen Wannsee 52